شماره ۱۰۲ ایکنجی دوره
۴ شنبه ۲۶ دی ۱۳۲۴

آذربایجان

مسئول مدیر :
احمد موسوی
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

قیمتی ۱ ریال

آبونه	ایلیك	۲۵۰	ریال
٦	آیده	۱۲۰	«
۳	«	٦۰	«

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینن ناشر افکاری‌در

مجلس ملی‌مزین ریاست هیئتنه

معلوم اولدیغی اوزره مجلس ملی وملی‌حکومتمیز اوزبنی رسماً مجلس موسسان اعلان ایده‌ن کنگره ملی نین قراری اوزره تشکیل اولونوب ایشه باشلامیشدر بو ایسه کافی دگلدر لازم گلیر چوق تیز برزمانده ئولکه نین اصول اداره‌سینی و دولت تشکیلاتنی دموکراتیك اساسلار اوزره قورماق ایچون مجلس موسسان دعوت ایدیلوب قانون اساسی یازیلسین اونا گوره مجلس نماینده‌لریندن آشاغیدا آدلاری قید اولونان ۱۵ نفرین امضاسی ایله بر لایحه حاضرلانوب مجلسه تقدیم اولونور و ایکی فوریتله اونین مذاکره وتصویب اولونماسی تقاضا ایدیلیر.

مجلس نماینده لریندن آقایان: علی‌ماشینچی - آتشخان بیات ماکو- عبدالحسین احمدی - رحیم زاده بادکوبه چی - عبدالعلی بژوهیده - چاوشی - داداش تقی زاده - حسن زفیری - رسام موزع زاده - داوود گرگیان- تقی شاهین- پنبهٔ - معرفت صفائی - هلال ناصری - پیشنمازی

قانون اساسی حقینده

آذربایجان مجلس ملیسی نین ریاست هیئتی اوز ۲۵ نین دی تاریخلی جلسه‌سینده ۱۵ نفر مجلس نماینده لری نین تقاضاسی موجبنجه آشاغیده کی قانون لایحه سینی تصویب ایتمیشدر.

قانون اساسی نین یازیلوب قبول ایدیلمه سی ایچون ایسنر مجلس ملی‌یه ایسنر ایسه صلاحیتدار دولت اداره‌لرینه اهالی نین مختلف طبقاتی طرفیندن چوقلی تلگرف و مکتوبلر گوندریلمیش‌در.

طبیعی در اساسی قانونه استناد ایتمه‌دن ئولکه نی ترقی یه سوق ایتمك اولماز و دولت تشکیلاتی محکم پایه و اساس اوستینده قورولا بیلمز، اونا گوره مجلس ملی بو ایشه آرتیق درجه اهمیت ویروب قانونی ایکی‌فوریتله تصویب ایدوب اونین یازیلماسینی ئولکه‌نین صلاحیتدار و خبره اشخاصیندن گنیش بر هیئته محول ایلمیشدر.

مجلس موسسان وقانون اساسی حقینده

مجلس ملی‌نین تصویب ایتدیگی قانون لایحه‌سی

۱- آذربایجانین مجلس ملیسی ئولکه نین دموکراتیك اصول اوزره اداره ایدیلمه‌سی لزومنی نظره آلوب قانون اساسی (کنستی توسیون) لایحه‌سی تنظیم ایتمك ایچون ملی‌حکومتمز ین باش وزیری آقای میرجعفر پیشه‌وری نین صدارتی وآشاغیده آدلاری قید اولان اشخاصین عضولیگی ایله ۱۵ نفردن عبارت برهیئت انتخاب ایدیر:

آقایان : دیبائیان- محمد عظیما- صادق بادکان - فریدون ابراهیمی زین‌العابدین قیامی- خانم‌شمس جدی- عبداله رحیمی- اسماعیل‌شمس- دکتر جاویدمهتاش - آتش بیات ماکو- سیمون مقردیچیان- خانم‌عفیفه ترکی- عبدالعلی بژوهیده- شیخ‌موسی کیانی

بو هیئته تابشریر که بر آیین مدتنده آذربایجانین اساسی قانونونین (کنستی توسیون) لایحه‌سینی تنظیم ایدوب مجلس ملی‌یه تقدیم ایتسین.

۲- خلقین نظرینی بیلمك و وطن پرست اشخاصین فکریندن استفاده ایتمك ایچون لایحه مجلس موسسان تشکیلیندن قاباق غزیته لرده یازیلوب عمومین نظرینه یتشسین و اشخاصین گوستریشلرینی توپلایوب استفاده ایتمك ایچون قانون اساسی تنظیمنه مامور اولان هیئت طرفیندن معین بر کمیسیون تشکیل اولونسین.

۳- اساسی قانونلار تهیه وتنظیم ایدیلرکن آذربایجان ملی، مدنی، سیاسی، اقتصادی و اجتماعی وضعیتی نظرده دوتماق‌ایله برابر اونین هرجهتدن ترقی ایتمه‌سینی تامین ایتمك ایچون خارجی ئولکه‌لر ایله آزادانه علاقه و خصوصاً تجارت رابطه‌سی یاراتماق وسیله‌لری لایحه‌ده داها آیدین و داها آچیق بر صورتده گوستریلملی‌در.

آذربایجان مجلس ملی‌سینین رئیسی - حاجی‌میرزاعلی شبستری

یازیچی‌لارا و یازماق ایستینلره !...

روزنامه‌میزه گونده اللی، آلتمیش مقاله، شعر، تلگراف، تبریك و باشقا عنوان آلتندا یازی‌لار گلمکده‌در.

بو یازی‌لار عمومیله بیر حقیقتدن خبر ویریر: اودا خلقیمیزده اویانمیش اولان بویوك سوینج و مسرت دویغو سوندان عبارتدر.

آذربایجانین اناوزاق، ان اونودولمش کندلریندن بئله مسرت‌وتبریك کاغذ وتلگرافلاری یاغماقدادر...

برلی اهالی، فرقه و دولت رهبرلرینده‌ن دونه‌وش بیرساده. فدائی‌عضوینه‌دك هامیدان تشکر و قدردانلیق ایدیرلر.

هر البته قلم‌آلیب یازی یاشمر یازماغا هوسی اولان، فرقه میزه و دولتیمزه اولان دویغوسون بلیرتمك و ئوز احساساتین غزیته میزده نشر ایتمکه چالیشیر.

روزنامه میزین صحیفه‌لرینه بیر تك باقیش، بو اونیفورم و متحد الشکل ایده‌لر و فکرلردن یوخاریدا سویله یکیم حقیقتی درك ایده بیلر...

بو تشکر واحساساتلا دولی یازیلارین ایچنده، گچمیش ظلم واسارت دوره‌سینه نسبت مختلف دیل‌لر امه نفرت‌وانزجار حسسینه راستلانیریق.

بو عمومی جنبه‌دن گنچدیکدن صونرا، بیرعده یازماغا هوس ایدیب، ئوزگه‌لرین تقلیدی‌ایله هرنه اولورسا اولسون بیرشی یازیب، روزنامه ده درج ایتدرمك‌هوسیله ئوز کوچه‌سی باشنداکی عطاردان تشکر ایتمك، یا بیر اوشاغین مثلا داش آتماقیندان شکایت ایله‌مك عنوانیله بیرنچه سطر یازیر اداره‌میزه گوندریر و بیر اجرا ماموری‌ده یازدیغین چاپ ایتدیرمك ایچون مدیر یا معاونن یانینا تقاضایه گونده‌ریر.

من بو کیمی غزیته‌میزی تشکر یا احساسات‌ابراز ایدیجی‌مکتوبلارلا « یازی باران » یاخود « شعرباران » ایده‌ن آقالارا دیمك‌ایستیرم که‌غزیته، مخصوصاً بر فرقه وه‌دولت‌ناشرافکاری اولان غزیته، اجتماعی، کاملاًده اجتماعی بیر ارگان‌ در، و اجتماعی اولان هیچ بیر ارگان‌فردی‌وشخصی عنوانی اولان موضوعلارا دخالت‌ایده بیلمز.

غزیته‌میز شخصی وانفرادی‌جنبه‌سی اولان موضوعلاری خصوصی لایحه یا اعلان صورتیله نشر ایده بیلر.

اما اجتماعی‌موضوعلاردا بحث ایتمك، ملتمیزین وخلقمیزین احتیاجلاریندان

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

دنیا خبرلری

متفق ملتلر کنفرانسیندا

بو گون متفق ملتلر کنفرانسی هیئت اجرائیه‌نین‌ویردیگی‌راپورتون باره‌سینده مذاکریه دوام‌ایده‌جکدیر.

مستر برنس دونن گیجه‌مذاکراتی آچارکن ئوزنطقنده دیمیشدیرکه:

« من بو تشکیلاتین یاشاماغنا امینم. فقط نتیجه آلماق ایچون عجله ایتمه‌مك لازمدر. من هیچ‌وقت ظن ایتمیرم که ممتاز بیر رای حقندن برخوردار اولان بیوك دولتلر ئوز خلقلریندن سوء استفاده ایتمك ایتسینلر. »



متفق‌ملتلر کنفرانسندا مورد بحث اولان ایکی‌مهم موضوع‌وار وبونلاردان بیریسی:

امنیت شوراسیندا کافی قدرت تامین ایتمك.

ئوته‌کی ایسه آتم انرژیسینن کنترول مسئله‌سی‌در.

مستر بوین ئوز نطقین مذاکره لرین صونونا موکول ایتمیشدر.

متفق ملتلر پایتختی حقنده

متفق ملتلر کنفرانسی اقامتگاهین تعیین ایتمك ایچون آمریکادا دولانما قدا اولان کمیته ئوز مسافرتنین بیرنجی دوربن قورتارمیشدیر. ایندی فقط آلتی نقطه آراسندان بیرین انتخاب ایتمك مورد بحث‌در.

چرچیل حقنده

محافظه کار فرقه‌سی‌نین ناشرافکاری اولان « دیل‌میل » غزیته‌سی چرچیلین متفق ملتلر شوراسینن منشی لیگینه انتخاب اولونماسی تکلیفی باره‌سینده گورکملی بیر مقاله‌یازماقدادر.

چرچیل ایسه فعلا آمریکادا سیاحت ایتمکده‌در. مشارالیه « کوئین الیزابت » گمی‌سینه منیب فلوریدایا عزیمت ایتمك ایستدیگی حالدا غزیته مخبرلرینن بو باره‌ده سورد قلاری سئواله بوجوابی ویرمیشدیر.

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

مملکت‌خبرلری

بلدیه سئچگیلرینده شرکت ایدنلرین سایسی

دونن شهریمیزده ساعت ۹دان ۱۹ ـه قدر بلدیه انجمنی سئچگیلری اجرا اولموشدور بو سئچگیلرده ۱۳۴۸٤ نفر آشاغیدا قید ایدیلن ترتیب ایله شرکت ایتمیشلر.

سئچگیلرین نتیجه‌سی تیزلیکله اعلان ایدیله‌جکدیر.

مرکزده	۱۸۴۳	نفر
حوزه ۱ده	۱٤۴۱	«
« ۲ده	۱۲۵۰	«
« ۳ده	۱۴۵٦	«
« ۴ده	۱۸۳۰	«
« ۵ده	۱۸۵۰	«
« ٦ده	۱۳۱۰	«
« ۷ده	۱۳۴۹	«
« ۸ده	۱۲۵۵	«

جمع - ۱۳۴۸۴ رای

عدلیه‌ده

شهریور حادثه‌سیندن‌صونرا چوخلی خلاف قانون ایشلره مرتکب‌اولان‌و سرقت و غارت عمل‌لرینه مبادرت ایده‌ن و بوکیمی ایشلره ال وورماقدان‌ئوته‌ری، رسمی اونیفورم‌لاردان سوء استفاده ایده‌ن قلی اوف‌لار مدعی العمومین قراری ایله توقیف ایدیلمیشلر.

بونلارین ۲ فقره جزائی‌دوسیه لری ۲ نجی شعبه‌ده و بیر فقره دوسیه‌لری‌ده ۴ نجی شعبه‌ده تعقیب آلتینا آلنمیشدیر.

بوندان علاوه ۱٦ فقره‌آیریجا پارکه‌یه‌شکایت یتیشیبدرکه‌نهائی‌قراری تیزلیکله صادر اولوب مجازاتین تعیینی ایچون محکمه‌یه گونده‌ریله جکدر.



ایشلر سرعتیله گورولور

۱۷ دی دن ۳۰ دیه قدر جمعا ۱۱۴ فقره‌پارکیه‌یه رجوع ایدیلمیش دوسیه‌لردن ۹٦ فقره‌سینه‌رسیده‌لیك ایدیلدیکدن صونرا ادعا نامه تنظیم اولوب قطعی‌رای صادر اولماقدان ئوته‌ری محکمه‌یه گوندریلمشدر.

بو ۴ گونین ظرفینده ۲۲۳ فقره پارکه‌یه شکایت کاغذی یتیشیب هامیسینا رسیده‌لیك ایدیلیب و ۵۱ فقره شکوائیه کلانتری‌لره ارجاع اولونوبدور.

ایشلره داها‌دا سرعتله یتیشمك ایچون تدبیرلر آلینیب عدلیه‌رجوع ایدنلری ۲۴ ساعته قدر تکلیفلری تعیین ایدیلمه‌سی باره‌سینده لازملی دستورلار ویریلیب‌در.

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

آذربایجان دیلی

۳

کچن درسیمزده آهنگ قانونین اساس شرطلرین شرح ایتدیك. بو گونکی درسیمزده ایسه عملی اولماق ایچون ایشله‌تدیگمز آیری - آیری سوزلرین دوزگون یازی شکللرنین جدولینی ویره‌جه‌ییك. بو، بیزی اساس موضوعدان اوزاقلاشدیرسادا، لیکن پراقتیکی جهتدن بونین اهمیت و ضرورتی چوخدر.

۱. مصدرلری قالین هیجا ایله قورتاران بوتون سوزلر، ئوز آخرلارینا قالین شکلچی قبول ایدیب، آشاغیداکی شکللرده یازیلمالیدرلار:

غلط	درست
یازمق	یازماق
اوتورمك	اوتورماق
اوولامق	اوولاماق
قوودیم	قوودوم
چالمق	چالماق
یورولدیم	یورولدوم

و سائره.

۲. مصدرلری اینجه هیجا ایله قورتاران بوتون سوزلر ئوز آخرلارینا اینجه شکلچی قبول ایدیب آشاغیداکی شکللرده یازیلمالیدر.

غلط	درست
بیلماقلا	بیلمکله
گتورماق	گوتورمك
ایلیدون	ایلیه‌یدین
دگیشیلوبدر	دگیشیلیبدر
ایدیدون	ایده‌یدین

و سائره...

بورادا اهمیتلی اولان بر شی آیدینلاشدیرماق لازمدر. معلوم اولدوغو اوزره الفبامزدا **او** حرفی اوچ سسلر افاده ایدیر. لاکن بیزده بو سس بالینز **او** حرفیله افاده اولونور. بونا گوره سوزلری آهنگ قانونی اساسندا یازدیغمز زمان بونلارا دقت یتیرمك لازمدر. بونا گوره آشاغیداکی قاعده‌یه مراعات ایدیلمه‌لیدر:

۱. **او** حرفی(او) سه‌سنی افاده ایتدیگی زمان **او** یا خود **و** ایله یازیلمالیدر مثلا: اوغلومو، یولونو، دوغرونو، قولومو و سایره.

۲. **او** حرفی داها یومشار(او) سه‌سنی افاده ایتدیگی زمان (ی) ایله یازیلیر: مثلا **ئواومی، گوزومی، سوزومی** وسائره.

سوز آراسندا گلدیگی زماندا ینه اورتا **ی** ایله یازیلیر: مثلا: اوزومین، سوزومین، گوزگوئین، اوکوزلی، وسائره.

بوندان باشقا دانیشیقمزدا اولان، لیکن الفبامزدا اولمایان قالین **ی** سه‌سی‌ده ینه **ی** ایله یازیلمالیدر. مثلا: **الی** سوزی ایله **آغاجی** سوزینین آخریندا اولان **ی** حرفلری عینی سه‌سی افاده ایتمیرلر. بونلاردان بریسی یعنی الی سوزینین آخریندا کی **ی** حقیقی **ی** آغاجی سوزینین آخریندا کی **ی** ایله یوخاریدا دیدیکمز قالین **ی** در. بونا گوره همان بو قالین **ی** الفبامزدا اولمادیغی ایچون اونی بیزی **ی** حرفی ایله یازیریق.

مرنددن

آذربایجان دموکرات فرقه سینین مرند قادینلار تشکیلاتی

دی آینن ۱۹ نده شهرداری سالونوندا مرند شهری آچق فکرلی خانملارین حواهشلرینه گوره نشسته صورتده اجلاس چاغریلمشدی، همین اجلاسده ۱۲۰ نفردن آرتق خانم اشتراك ایدیردی، مرند شهرینده بیرینجی دفعه اولاراق آزادلق سوه‌ن خانملار ئوز حقوق لارینی دموکراتیا قانونی اوزره مدافعه ایتمك ایچون قادینلار تشکیلاتی ویریلمه‌سنی طلب ایتدیلر. مرند ولایت کمیته‌سی طرفندن آقای علی اکبر صابری خانملارین اجلاسنه رسمیت ویروب تشکیلات ویریلمه سنه اقدام ایتدی، همین اجلاسده آقای برهانی دموکراتیا اصولنده خانملارین وظیفه سی و مرند مدرسه مدیری آقای دولت آبادی آتادیلی حقینده اطرافلی صحبت ایتدیلر.

۱۱ نفردن عبارت هیئت و ۳ نفردن عبارت تفتیش کمسیونی انتخاب اولندی هیئت و تفتیش کمسیونی ترکیبنه داخل اولانلارین اکثریتی معلملردن عبارت اولدی. مرند قادینلار تشکیلاتی ئوز فعالیتنه باشلامشدر.

اندونزیانین باش وزیری

اندونزیانین باش وزیری «سوتان شهریر» ۳۶ یاشلارینداد بر کیشی‌در اما کورونوشده ۱۵ یاشلی بیر اوغلان کیمی نظره گلیر.

شهریر ئوز تحصیلاتی هلاندا حقوق فاکولته‌لریندن بیرینده قورتارمیشدر. او اندونزیایا دوندوکدن سونرا «پاندیدیکان ناسیونال ایندونزیا» آدلی بیر سیاسی و دمکراتیك تشکیلاتا وارد اولاراق فعالیته باشلادی.

هلاندا مقاملاری اونی گنده «دیکه‌اول» آدیندا بیر شهره سورگون ایتدیلر. او ۱۰ ایل تمام عمرون زندانلاردا یا سورگونده کیچرمیشدر.

اندونزیالیلارا گوره شهریر وزیرلر کابینه‌سینین هامیدان ضیالی و هوشلی عنصری‌در.

رستورانلاردان شکایت

اداره‌میزه گلن متعدد مکتوبلاردا رستوران و مهمانخانه قیمتلرینین چوق یوخاری اولدوغندان شکایت ایدیرلر. بو مکتوبدا قید ایدیلمیشدیر که یییه‌جك ماده‌لرینین قیاتلری تنزل ایتمکله برابر رستوران صاحبلری هیچ وجهیله قیمتلری ایندیرمك خیالندا دکیللر. تبریز بلدیه‌سیندن بو مسئله‌یه جدی توجه ایتمه‌سینی تقاضا ایدیرلر.

فتحی خشکنابی

طهران حکومتی نین

گوردوگی ایشلر

خلقیمیزن دشمنلری هیچوقت ئوزلرینی گیزلتمگه امکان تاپا بیلمزلر، بیزه خیانت ایدنلرین سیاهه‌سی عینا خلقیمزین الینده‌در، اونلار ماسکالارینی عوض ایده بیلرلر اما بزیم الیمیزده اولان مدرکلری آرادان آپارا بیلمزلر..

طهران هیئت حاکمه سی ایله بیر شرائط یاراتمیشدی که بیزیم خلقیمیز فکر ایدیب مدنیت و ترقی اوغروندا بر قدم گوتورمگه امکان تاپا بیلمیردی، بیزیم ملی قوه‌میزی تجزیه ایده‌رك بیزیم آرامیزدا شدید اختلافلار یاراتماغا چالیشیردی، ایله پارازیتلر بیبراخمیشدیلار که اونلار آذربایجانلی اولدیقلاری حالدا ینه‌ده بیزی ترقی و تعالی‌دن ساخلاماق ایسته‌ییب و طهران حکومتی نین کثیف مقصدلرینی بورادا اجراء ایدیردیلر، طهران حکومتی همیشه آذربایجان خلقیندن قورخودا اولماقی ایچون بورادا ملی قوه‌میزن بیر یره توپلاشماسینین قاباغینی وار قوه‌سی ایله آلیردی، ئولکه‌میزن عایداتنی ئوزگه یرلرده صرف ایتمکله خلقیمیزی آغیر اقتصادی شرائط آلتندا یاشاماغا و فقط یاشامیش و چورك فکرینده وقت گچیرمکه مجبور ایتمیشدیر.

بو آغیر شرائط تاثیرینده. آذربایجاندا دیریلیك و یاشایشا امکان تاپمایان ایشچی و کندلی لر، داغیلمیش اولدوزلار یا کلاسیك شاعرلرین دیدیگی کیمی [بنات النعش] کیمی ئوزگه شهرلره و ئولکه‌لره داغیلمیشلار. و اورالاردا داها چوق آغیر مادی شرائط آلتندا یاشیرلار.

کندلی لریمیز هر ایل قیش فصلین ایشله‌مك ایچون آذربایجان حدودوندان خارجه پناه آپاریرلار.

آذربایجان خلقی هیچوقت آذربایجان آزادی‌خواهلاری‌نین مختاری‌نین زندانیندا قالماقلاری‌نی یادلاریندان چیخاره‌بیاجاقلار، بو، بیزیم خلقیمیزه تهران حکومتی‌نین نه‌جور درجه‌ده اولدیقی کینه و عداوتی آیدین چاسینا گوستریر، میلرجه ظلم و تعدی لردن علاوه، اقتصادی فشارلاردان علاوه ! تهرانین اونوده‌لماز جنایتلری نین بیزده صورت حسابی واردر، بورادا بیر فقط تهرانین بیزیم باره‌میزده اولان نظریه‌لرینی دیمك ایسته‌ییریك، تهران اوز سلطنتینی دائمی حالدا حفظ ایتمك ایچون بیزیم ئولکه‌میزی بیر مستعمره حالینه گتیر میشدی مادی فشارلاردان باشقا تهراندا اوتوروب بیزیم زحمتمزین ثمره‌سیندن تغذیه ایدن آغالار آجلیقدان و ایشسیزلیقدان آنا یوردلارین ترك ایدیب ایش دالیسینجا گیدن آذربایجانلیلارا [(ترك خر، افراسیابی ترکه بابانمی فهمه‌د... ترك هم مگر آدمه...)] کیمی لقبلرده اعطا ایتمیشدیلر.

ایل‌لر بویی اسارت آلتندا قالان خلقیمز داها بو کیمی جریانلارین مقابلینده طاقت گتیرمه‌ییب ئوز ملی حکومتلرین قورموشلار. خلقیمیز بوندان سونرا داها قیزیل اوزه‌رینده اوتوروب اوزگه‌لر ایچون قیزیل تولید ایدیب آجلیقدان اولمیه‌جکدیر.

ملی دولتیمز تیز لیکله اویله بیر شرائط یاراداجاقدر که خلقیمیز اوز زحمتلری و استعدادلاری ثمره‌سیندن استفاده ایده‌رك اوزگه‌لره محتاج اولماقدان قورتولسون.

بو شرائط آذربایجاندا یاشایان خلقلری مجبور ایتمکدن باشقا آجلیقدان و یوخسوللوقدان آنا وطنی ترك ایدیب ایش دالینجا گیدن وطنداشلاریمیزی‌دا آنا یوردا مراجعت ایتمگه جلب ایده‌جکدیر.

افسانه

مستوفی چورگی !

بر کجه شاه اوتوروب مسنده غمگین، دیگر !
او غم آلوده شاهی گوردی مگر کهنه وزیر
دیــدی ای ظل الهی ! نظرین کولگه لنیب؟
مگر عــالم باشنا قربان ! کوللر النیب ؟
بو قدر شاه جهانی نیه غمگین گورورم ؟
بوخیاله قیلیب، قاشلاری برچین گورورم !
سویله دردین، کدرین، ساخلاما قلبده شها !
وارسا برمشگلون، اول مشکلی گل سویله‌ماما
دیدی گیزلین دگل آلله‌ن، آ جانانه وزیر!
نیه گیزلین قالا سندن‌ده بو افسانه وزیر !
بوغدالاردی منی آشفته قیلان درده سالان .
چورومیش بوغدالاری بوخدی بو ایراندا آلان!
هامی توخدر، چوره‌ك ارزان و فراوان‌دی وایل
خلق توخ اولـاچوروك بوغدایی آلمازاونی بیل
کهنه‌تولکی ! اووزیر گولدی و اظهار ایلدی
شاه، فرمایشن البته که دوزدر ؛ بیلـه دی !
چورومیش بوغدایی هیچ مشتری آلماز و یمز
لیك من بیلدیگمی ؛ تولکی ده شاها بیلمز !
سنین آذربایجاندا، خبرین یوخدی شها !
چوخ تاخیل وارسا، چورك یخدرا گروارسا، باها
یوللا اوز بوغداوی تبریزده کی حاکم ساتاجاق
(ترك خر) لر او چوروك بوغدانی البت آلاجاق!
شاه برلحظه دوشوندی، بیله اظهار ایله‌دی ؛
ای وزیرا سویله‌دیگیگین بلکه‌ده دوزدر، بیله‌دی
خبر اندی منه آخشام چالمی مهتر، میرآخوند؛
بوغدادان وردیك آتا، آت یمه‌دی اتدی نفورا
هم‌ده ایشك‌لره وردیك، یمه‌دی ایشك اونی !
زهر تك تلخ اولور نانی، یمز هیچ سك اونی
کهنه تولکی، ینه گولدی، دیدی آسوده قالین
چیخماسا دوزسوزوم، ای‌شه ! منی زندانه سالین
تبریزین حاکمی (مستوفی) رآی سونرا بیله
تلفراف ووردی وزیره و خبر وردی شهه ؛
بوغدالار گیتدی دگیرمانه چورك پیشدی شها
یاپیا تك قاره ! چورك هیچ‌ده دیلمردی اونا !
آتا وردیك یمه‌دی، ایشکه وردیك یمه‌دی !
ساده ترکلر یدیلر هیچ بری ده خیخ دیمه‌دی !
دوغرودر بیز بو قدر ظلمه دوزوب، صبر ایله‌دیك!
ظالمه قهر ایدن آللاهدان عنایت دیله‌دیك.
گوردی آخرده قرار کن، بیزی بو چرخ برین
بیر تیکانلا سنمین پارسلی زنجیرلرین !
بیزه قان یوتدوران حاکملری مقهور ایله‌دیك
باغیمزدان هامو بایقوشلاری دا دور ایله‌دیك
آچاجاقدر، گوره‌جکلر، بو گوزل گلشن‌ده،
شوم نفس ایله سولان لاله‌لر، سوسن‌ده !

« آیدین »

آذربایجان انقلابی

حیاتین ان قوتلی و کسگین بر قانونی، یاشاماق حقی نین چوق ضروری بیر نتیجه سی در

بز آذربایجان ملتی بو گونکی مقدس نهضت و درین بر انقلابدان سونرا داها ایله بیلمه‌ریك که قباخکی دوره‌لر کیمی یاشایوب و فردی و اجتماعی حیاتیمزده هیچ برینی لیك وده گیشکلیك گوسترمیه‌ك. حالبو که بز بیلیریك که سیاسی انقلابلردان مقصود اجتماعی تحویللره یول آچماق در. چونکه هر عملده بر غایه و بر هدف گوزله نیرو بز انسانلر هر ایشه که اقدام ایده‌ریك ایشه اقدام ایتمه‌دن اونون فایده‌سنی و اوندان اله گلن نتیجه‌نی نظرده دوتوب او ایشه باشلاریق بونا گوره‌در که ملتلر همیشه اوز ملی و اجتماعی ایده آللرینه چاتماق ایچون بر انقلاب یاراتماغه باشلایب لار. بز آذربایجانلیلارین‌دا دیگر حساس، آزادیخواه، ترقی سوه‌ن، و بذلقدان قاچینا ملتلر کیمی بر سلسله آرزولاریمز و بر سیرا حیاتی احتیاجلریمز وار ایدی که تهرانین جابر حکومتی و اونین فاسد طبقه حاکمه‌سی اونلارین حصولینه و بزیم آزاد وجه ایلن اونلارین تحصیلینه چالیشماقیمزا مانع ایدی. و بونا گوره‌در که بزیم خلقیمز انقلاب یاراتماغا مجبور قالدی و فرقه‌مزین رهبرلیگی ایله بزیم ترقی و آزادلقیمزین قباغینه چکیلن اوقورقونج و ایکرنج سدی سندیردیلر و بزی قرانلق و جهنمی بسر محیطدن آیدنلیقلی و ایشیقلی بر محیطه چیقاردی.

اودر که بو انقلاب ایچون بز بویوك بر قیمته قایل اولمالیق چونکه بو انقلاب آغیر مبارزه‌لر، بویوك مجاهده‌لر و تو کنمیه‌ن زحمتلری مشقتلرین نتیجه سیدر. البته بو انقلاب اوندان مقدس و عزیز در که بزی اسارتدن قورتاروب و بزیم ایچون بر سلسله تازالیقلار وجوده گتیروب و گتیره‌جکدر. بز اوزیمز چوق یاقین بر زمانده بونین ثمره‌سنی گوزومزله گوره‌جگ و چوق بویوك خوشبختلیکلره چاتاجاغیق و البته گله‌جك نسلیمز داها مسعود اولاجاق، داها مترقی یاشایاجاق، و داها مسعود بر حیاته نایل اولاجاقدر.

آذربایجان ملتی دیری بر ملتدر وایلیه بیلمزدی که ایکرمنجی عصرده قرون وسطائی بر حیات یاشاسین، بو اونین ایچون بر باشی آلچاقلیق سببی ایدی بو اونین ایچون ذلت حقارت سرافکنده‌لیك ایدی. اونین چوق بویوك روحی، یوکسه‌ك فکری واحلاقی شجاعتی بونا دوزه بیلمزدی. بو اونین آزاد منشلق و سلحشورلق روحی ایله مخالف ایدی؛ و بو اونین ملی مفکوره‌لر، ملی امللر و ملی حصاری ایلن ده‌رین بر تضاد تشکیل ویریردی. و بو طبیعی امر وضروری بر قانون ایدی که مردانه قیام ایتسین، اوز دلاورلقین و مردانه‌لقین دنیالره بیلدیرسین و دنیانین آزادلق شیفته‌سی اولان قوملره و ملتلره اوز سیاسی رشدینی و تمیز ماهیتنی گوسترسین. و بر عده خاین، باجاریقسیز، فکرسز، لیاقتسز و الندن ایش گلمز آداملارین

پوچ، ایچی بوش وچوروموش دستگاهینی که اوز گه‌لرین گوجی ایله بو ملته حاکم و مسلط ایدی یقین درمادا غین ایدوب اونین خرابه‌لری اوستینه داها محکم، داها ساغلام و داها عالی بر نیت بناسنی قورسین. اودر که من باشدا دیدیگیم کلمه و جمله‌نین اوستنده اصرار ایدوب دوروروام و دیرم که:

آذربایجان انقلابی بلکه بو حیاتین قوتلی و کسگین بر قانونی و یاشاماق حقی نین چوق ضروری بر نتیجه‌سی در. بو قانوندن تخلف ایدن و بو حقه تجاوز ایدن طبیعتین حکمی ایله اوز جزاسینه یتمه‌لی و اوز سزاسینه چاتمالی در.

محمد فخر

تبریز تیاتروسینین

میانا و زنجان شهرلرینه مسافرتی

سووه‌ت اتفاقی ایله مدنی رابطه ساخلایان ایران جمعیتی تبریز شعبه سینن و تبریزده کی سووه‌ت مدنیت ایوینن درام و اوپه را تیاترو هیئتی میانا و زنجان اهلیسینن خواهیشینی قبول ایده‌ره‌ك اون گون مدتینه میانا و زنجان شهرلرینه مسافرت ایدیر.

تیاترونون بو مسافرتدن مقصدی زنجان و میانا اهالیسینه بدیعی خدمت گوسترمکله عین زماندا بر ایل مدتینده الده ایتدیگی موفقیتلرله خلقمزی تانیش ایتمکدر.

تیاترو دسته‌سی دی آیی نین ۲۲ سینده ۲۵ نفرلیك آقتیور هیئتله زنجانا حرکت ایتدی.

زنجان و میانا شهرلرینده مشهور بسته کار عزیر حاجیبکوفین «آرشین مال آلان»، «مشهدی عباد» موسیقلی قومه‌دیالاری، جعفر جبارلینین «سه ویل» دراماسی و بویوك پروغراملی قونسرت ویریله‌جکدر

سلیمان ثانی آخوندوفین «عشق و انتقام»، شیروانزاده‌نین «ناموس» فاجعه‌لرینن تماشایا قویولماسیدا نظرده توتولور.

تیاترو هیئتی مسافرتدن قاییدیقدان سونرا ملی دولتمیز طرفیندن تشکیل ایدیلمش دولت درام تیاتروسیندا چالیشاجاقلار.

دولت درام تیاتروسینین ۱۳۲٤ - ۱۳۲۵ نجی ایل موسیمینی طنطنه‌لی صورتده آچماق ایچون جدی حاضرلیق آپاریلیر

شیرو خورشید صحنه سی ملی دولتمزین و حرمتلی معارف وزیریمز آقای بی ریانین توجه ایله اساسلی صورتده تعمیر ایدیلیر.

ملی دولتمیز صحنه نین تعمیر ایدیلمه‌سی ایچون یوزمین ریال اعتبار بوراخمشدر.

دولت درام تیاتروسی بهمن آیندان ایشه باشلایاجاقدر.

محمد حسین ـ معزی

رشوت

آرادان گوتورولدی

ملی حکومت یاراتماقیمزین بویوك نتیجه‌لریندن بری رشوتین خلق آراسندان گوتورلمسی اولدی، کچمش فاسد حکومتین پایه و اساسی رشوح و اوغورلیق اوسته‌قو بولدیغنه گوره رشوح موضوعی حدن آرتیق خلقیمزبن ایچنده شایع اولمیشدر، رشوت خلقین حقوقین پایمال ایده‌ره‌ك وجدانسزلق توره‌دیب جامعه‌میزی هرج و مرج حالینا سالمیشدی، رشوت بویوك جنایتلر یارادیردی، کچمش فاسد حکومت رشوتی ایجاد ایتمشدر اونین باشیندا اوتوران اوغری‌لارین منفعتلری رشوتین توسعه‌سین خلق ایچینده ایجاب ایلیردی رشوت معمولی و عادی بر موضوع اولمیشدرو هیچ بر ایش رشوتسیز انجام تاپمیردی ادارەلریمزده هیچ بر دوسیه رشوت سیز بیرمیز اوستندن او بیری میز اوسته‌ره داولموردی و بو تحویله ایشلرا کت قالیب وجامعه‌میز فساده طرف گیدیردی، هر اداری هیئت ایچون بر نامشروع استفاده نظره آلنیردی معین اولموش آیلیق ابدا نظره‌د گلیدی دولت ایشچی‌لرینن کثیر بر عده‌سی کچیك کچیك رشوه‌لری آلماقلاری ایله نه تك یاشایش و صنعتلرینی تامین ایده‌بیلمیردیلر بلکه دائما بر وجدان ناراحتلقینه مبتلا اولموشدیلار مقابلنده حساس پستلاری اشغال ایلینلر کامل مهارتیله ملتین مالینی تاراج ایدوب و هنگفت استفاده‌لر آپاریردیلار و در واقع رشوت ملتی تالاماق و خلقی فلج قویماق ایچون فاسد حکومتین الینده بویوك بر وسیله اولمیشدر رشوتین آرادان گوتورولمه‌سیله خلقیمز وجدان عذابیندن تمامیله نجات تاپدی اداری ایشلر اوز عادی جریانینه دوشوب و ملی مجلسمیزین طرفندن ارتشایه مرتکب اولان آداملارا قانونی مجازات تعین اولدوغونا گوره داها رشوتین تازادان ایجاد اولماغنا جزئی میدان قالمیوبدر. اداری ایشلر سرعتیله انجام تاپیر و کچمشده آیلار ایله اداری میزلر اوسته‌قالان دوسیه‌لرین ایشی نچه ساعتده خاتمه تاپیر و مراجعه ایدنلر ایچون جزئی معطل چلیق یوخدور.

البته ملی حکومتمیز یاشایش سطحین آشاغه گتیرمك یول ایله کچیك دولت ایشچیلرینه امکان ویره‌جکدیر که اوز عائله‌لرینین یاشایشین یاخشی بر وضعیتده تامین ایدوب و مضیقه‌ده قالماسینلر بو حالده داها رشوته و خیانته امکان اولمیاجاقدر.

اعلان

خاورنو روزنامه‌سی سابق محلیندن ستارخان خیابانیندا شرکاء کارائینین یانینا انتقال تاپیب. ۳-۱

آذربایجان مطبعه‌سی

آذربایجان

ملی فدا کارلیغندان

آذربایجاندا ملی حکومت قورولاندان سونرا آذربایجان ملتینن روحیه سی تمامیله دگشیلمیشدر [۲۵] ایل ظلم واستبداد دریاسیندا بوغولان و تازه جه ساحل نجاته چیخمیش آذربایجانلی آزادلیق صحبتین آچیلماغین گوروب یوخودان آییلمش کیمی هر کس مسئول بر ایشچی کیمی سرعتله اوز ایشینه کمك ایستیر اوندان اوتریکه آذربایجان ملتی یقین ایتمشدر که‌ایش اوز ایشیدر وظیفه ملی بر وظیفه در و بوندان سونرا بیزیم داخله مزده اوزگه الی اولمایاجاقدر. و بر داها استعمار اولونمایاجاغیز. و آذربایجانلی نین چوق زحمتلر ایله چالیشوب اله گتیردیگی حاصل زحمتی، بولی باشقایرلرده صرف اولونمایاجاق ملتیمز علمدن، صنعتدن وصحتدن بی نصیب قالمایاجاقدر بونا گوره ایمدی هر بردن جماعت سیل کیمی دموکرات تشکیلاتنا کلوب داخل اولماقدادرلار. بر طرفده اوز ملی حکومتینن قرار و اوامرین اجرا ایتمك ایچون مینلر ایله کند چیلر سلاحه ساریلیب فدائی دسته‌لرین قوشولورلار. بونلار هامیسی آذربایجان ملتینن فداکارلیقندان بر نمونه‌دی قوی آذربایجانین ملی قیامن ماجراجو آدلاندیرانلار لال و اونون تاریخی عظمتنه حقارت و عداوت گوزیله باقانلار کور اولسونلار.

سراب. غ. شرقی پور

آبونه چیلریمزه!

اگر روزنامه‌لرینز وقتینده چاتماسا اداره‌میزین دفترینه خبر ویرین.

اعلان

آذربایجان دموکرات فرقه سینن قادینلار تشکیلاتینن مرکزی کمیته سسی طرفیندن خبر اولونور کی بوتون فرقه عضولاری اوز حوزه‌لرینده وقتلی - وقتینده حاضر اولوب اوز فرقه دفترچه‌لرین آلسینلار. ۳ دفعه حوزه جلسه سینه گلمین خانملار فرقه‌دن خارج اونوناجاقدر.

دیوان لعلی کلیاتی - دیوان هیدجی کلیاتی

که آذربایجانون برنجی شاعرلرون اثرلریدی تازه اسلوبن چابدان چخوب و تبریزده آذربایجانون چاپ کتاب شرکتنده و اطرافدا کتابچیلارون یانندا ساتیلر.

اعلان

آذربایجان کارگرلر وزحمتکشلر اتحادیه‌لرینین مرکزی شوراسینین هیئت عامله سینین ۱۸ ر ۱۰ ر ۱۳۲٤ تاریخلی قرارینا گوره ۱۳۲۳ قراردادی کیچیك صنف کارگرلرینه بیوك موسسه‌لر وموتوری کارخانه‌لر مستثنا اولماق شراطیله شامل دگلدر وبو صنف کارگرلر و کار فرمالار آراسیندا بهمن آیینن اولندن اعتبارا قرار داد باغلاناجاقدر اونا گوره هیچ بر کار فرمانین کارگری ایشدن چیقارماقا حقی یوقدور.

آذربایجان کارگرلر وزحمتکشلر اتحادیه لرینن مرکزی شوراسینین صدری

مقاله وشعر گونده‌رنلره

روزنامه اداره‌سی گونده‌ریلن مقاله و شعرلرین حك و اصلاحندا مختار در.

درج اولونمیان مقاله وشعرلر دالی ویریلمیه‌جکدیر.

اداری اعلان

اطراف شهر وقصبه‌لرده اولان تمام نماینده‌لریمیزه بدون استثناء اخطار اولونور که ئوز حسابلارینی بهمن آیینن ۱۰ نتا قدر تصویه ایتمزلرایسه قید ایدیلمیش تاریخدن اعتبارا روزنامه گوندریلمیه جکدر.

شماره ۱۰۲ دوره دوم

آذربایجان

۱۶ ژانویه ۱۹۴۶

دنیا خبرلری

۱ نجی صفحه‌دن بقیه

« من هنوز بویله بیر تکلیفین مطالعه سینه دقت تاپمامیشام »

سوو‌ئت‌لر اتفاقی داخلی ایشلر کمیسرینن استعفاسی

رویتر آژانسینن بیلدیردیگینه گوره سوو‌ئت‌لر اتفاقی داخلی ایشلر کمیسری مسیو «بریا» استعفا ایتمشدیر مسگوا رادیوسی بو باره‌ده ایتمشیدیر که مسیو بریا چوقلی آیریجا مشغولیتلری اولدوغوندان داخلی ایشلر وظیفه‌سیندن استعفا ویرمیشدیر.

سوو‌ئت‌لر اتفاقی ایله لهستان آراسندا

لهستان ایله سوو‌ئت لر اتفاقی آراسندا امضالانمیش اولات سرحد لرینین باره‌سینده معاهده سوو‌ئت دولتی طرفندن تصدیق ایدیلمیشدر بو معاهده کئچن اوت آیندا تهیه اولموشدر.

آلمانیادا

لندن رادیوسی. آلمانیادا انگلیس اشغال بولگه سینده دکتر هاینرینن رهبرلیگی آلتینده « آزاد دموکرات » آدیندا بشینجی بیر فرقه تشکیل اولوشدور. بو فرقه اوز فعالیت ساحه سین انگلیس اشغال ناحیه‌سینن هر طرفینه یـماق امکانینی طلب ایتمیشدیر.

رومانیادا

رومانیا باش وزیری « پترو گروزا » مجار باش وزیری « زولتان تیدلی » نی رومانیانی زیارت ایتمک اوزره دعوت ایتمیشدیر.

غرامت باره‌سینده

گئچن آی پاریسده توپلانمیش اولان ۱۸ دولت طرفیندن حاضرلانمش اولان و بی غرامتلر معاهده‌سی فرانسه طرفیندن تصدیق ایدیلمیش و بیله‌لیکله اجرا مرحله‌سینه وارد اولموشدیر

فرانسه‌ده

دونن گیجه فرانسه کابینه‌سی یییه‌جك ماده‌لر باره‌سینده لازملی تدبیرلر آلمیشدیر.

فیات احتلافی اوزه‌رینه باغلی قالمیش قصاب دکانلارینین آچیلماسی قراره آلینمیش و آغیر ایشلرله مشغول اولا نلارین ات جیره‌سینی آرتیرلماسی تصمیم ایدیلمیشدیر.

بو گون کونورتادان سونرا فرانسه نین خارجی سیاستی مجلس‌ده اطرافلیجا سمامناقشه ایدیله‌جکدیر. بو مناقشه اوچ گون دوام ایده‌جکدیر.

فرانسه‌یه ویریلن جواب

فرانسه دولتینین اوچ بیوك دولتدن ایتالیا، فنلاند، مجارستان و بلغارستان رومانیا ایله عقد ایدیله‌جك صلح معاهده لری باره‌سینده ایستدیکی آرتیق معلوماتین جوابی فرانسه دولتینه تسلیم ایدیلمشدر.

چکوسلاواکیادا

بو گون چکوسلواکیادا حرب متهملری محاکمه‌سی باشلاناجاقدر.

آمریکانین اعتصابلاری

آمریکا کنگره‌سینن نوئیل تعطیلندن سونرا دونن بیرنجی دفعه اولاراق اجلاسی اولموشدور. کنگره آمریکادا عمومی بیر حال آلان اعتصابلار مسئله سینه یئتیشه‌جکدر. بو باره‌ده تنظیم اولنموش متعدد پروژه‌لر گوزدن گئچیریله‌جکدیر.

یازیچیلارا و یازماق ایستینلره!

اول صفحه‌دن بقیه

دانشماق ایسته‌ین یازیچیلاریمزادا بیر توصیه ایتمك ایستیرم.

« بیزه گوندرمك ایسته‌دیگیز مقاله لرده کلیاتی بیر یانا بوراخین! تهران حکومتنن فجایعی یا خود ملی حکومتیمیزین حسن نیت و خلقین نفعینه چالیشماسیندادا بیر کیمسه‌نین تردیدی قالمامیشدر سانیرام. »

یازیچیلاریمیز بو نکته‌یه توجه ایتمه‌لیدرلر غزیته‌نین متنوع تاریخی، اجتماعی، اقتصادی، ادبی و... موضوعلارا احتیاجی واردر. بو کیمی مختلف شعبه‌لر و رشته‌لر باره‌سینده یازیلمیش اولان مقاله‌لر خوشوقلیکله قبول ایدیلیر ودرج اولوناجاق اولورسا، حق التحریر داها ویریلیر.

اولکه‌میزده یاشایان بوتون متخصصلر، ادیبلر و یازیچی‌لاردان یاخود یازماق استعدادی اولانلاردان خلقمیزین دیلی و اورك ترجمانی اولان غزیتیمیزه صمیمیتله یاردیم ایتمه‌لرین ایستیریك.

غزیته‌میز بیر آز مدتدن سونرا، فکر، موضوع و تم حیثیتندن ده یازیچیلارا کمك ایده‌جك، حتی الامکان مسابقه‌لرده ترتیب ایده‌جکدیر.

اطرافدا یاشایان یرلی اهالی، خلقمزین عادت وعنعنه‌لرین، خلق آراسیندا، ایشله‌نن و خارجی کولتور نفوذی آلتندا یازی وعمومی دیلده آرادان گئتمیش اولان خالص وصاف آذربایجانجا اصطلاح و کلمه‌لری دیرلتمك، یازی وادبی دیلیمزه گتیرمك ایچون ده بیزه یاردیم ایده بیلرلر.

بو یاردیم خلق آراسیندا معمول اولان، کندلرده و قصبه‌لرده آتادان بابادان ملتمیزین آغزیندا دولاشان اونین آرزولارین افاده ایدن بیاتی‌لار، ناغیل‌لار، افسانه‌لری، ایشیدیلدیگی کیمی یازیب روزنامه‌میزه گونده‌رمك واسطه‌سیله اولا بیلر.

بئله‌لیکله‌ده اونلار روزنامه ایله برلیکده آنا دیلیمیزین اجنبی دیل‌لر نفوذی آلتندان چیقاریلماسی وخارجی کلمه لردن تمیزلنمه‌سی خصوصوندا، گله‌جکده معارف وزارتیمز یا خود ملی دارالفنون طرفندن عمله گله‌جك اولان برتشبثه ایندیدن هر وسائل ایله کومك ایده‌جکلر.

احمد ـ احمد

ایشچی اعتصاب حالنده‌در. بو هر دقیقه یاریم ملیون نفرین‌ده اعتصابا باشلیاجاقی حاتیلماقداد ۲۵۰۰۰۰ نفر تلفنچی بیر آی طرفینده اعتصابا اقدام ایده‌جکلر یعنی بیله‌دیرمیشلر ۷۰۰۰ تلگرافچی ۸ گون بولدان اول اعتصاب ایتمیشلر.

مملکت خبرلری

اول صفحه‌دن بقیه

معارف وزارتندن بیلدیریلیر

وزارتین دی آینن اولنده آلدیغی قراره گوره دوردنجی کلاسین آنا دیلنده درس کتابین حاضرلاماغا مامور اولان کمیسیون ئوز ایشین تعیین اولموش وقتدن بیر هفته قاباق یرینه یتیرمیشدر.

بو کمسیوندا شرکت ایدن عالی تحصیل گورموش و تجربه‌لی معلمه و معلملر تالیف ایشنده صمیمیتله اشتراك ایتمیشلر.

سهمیه باره سینده

تبریز شهربنده (۱۳۱۸)ده کی سرشمارلیقین نتیجه‌سینه نظراً آلتی کیلومتر اطرافیندان باشقا (۲۱۷) مین نفر جمعیت ساکندر، اگر تبریزده خارجه گیده‌نلری بئله نظرده دوتماساق گورونورکه (۲۱۷) مین نفرین مقابلینده (۳۶۰مین) فقره کوپون صادر ایدیلیبدر. بومقداردان قاباقجا ۲۷۰ مین کوپن داغیلیب و سون زمانلاردا بو مقدار (۳۶۰) مینه یتیشمیشدر، یعنی شهرین جمعیتنه نسبت ۱۴۳ مین آرتیق کوپون داغتیلمیش ونتیجه‌ده دولتی سهمیه‌لرین قیماتی اوجوز اولدوغوندان سفته‌بازلیقا میدان ویرمیشدیر.

بو نکته‌نی نظره دوتاراق دولت فعلا سهمیه ویریلمه‌سین تیزلیکده اجـرا ایدیله جك سر شمارلیقا قدر موقوف ایتمیشدر، یئنی شرشمارلیقدان سونرا بوتون آذربایجانیلارا شهرلی لردن دوتمش کندلی‌لره قدر مساوی مقداردا سهمیه ویریله‌جکدر.

زنجان‌دا

۲۴ر۱۰ر۲۴ ـ زنجاندا امنیت برقرار در، ذوالفقاری‌نین عده‌سی گیری چکیلیب و ارزاق قیمتلری چوق آشاغی دوشموشدر. بلدیه طرفیندن هیئت نظار تعیین اولماق ایچون بیر کمسیون تشکیل تاپوب تعیین اولان هیئت آشاغیدا آدلاری قید اولونان ۱۱ نفردن عبارتدر.

آقای ابوالفضل فضل سیفی ـ رحمت‌اله جواهری ـ خلیل رهبری ـ ابراهیم فنائی ـ آرشاق سرکیسیان ـ اسماعیل ربیعیان ـ محمود عظیمی ـ علی ضرغامی ـ دارائی ـ هادی وزیری ـ محمد علی شابگان.

اهر خبرلری

۲۴ر۱۰ر۲۴ ـ اسراغا گون ایکینده‌ی چاغی تبریزدن اعزام اولونموش فدائیلر نظامیه‌یه وارد و اهالی طرفیندن پیشواز اولوندیلار.

سلماس دا

۲۴ر۱۰ر۲۴ ـ آقای جلال سید حبشی خوی فرماندارینین طرفیندن سلماس بخشدارلیقینه تعیین اولوندی مشارالیه بلدیه انتخاباتی مقدماتنین تهیه‌سی ایله مشغول اولدی

رضائیه خبرلری

۲۴ر۱۰ر۲۴ ـ اسراغا گون بلدیه انجمن نظارت هیئتی سئچمکدن اوتری اهالیدن دعوت اولونمشدر ۹ نفر آقالار ـ برهانی ـ بهرام ـ یوسف ـ باباجان ـ بابایوف ـ رحمت اقبالی ـ نظم افشار ـ حاجی شهیری محمد حیدری ـ انتخابه سئچیلدیلر

خوی دا

۲۵ر۱۰ر۲۴ ـ بوگون بلدیه‌لرنوندا بلدیه انتخاباتی باشلاندی

میانه دا

۲۴ر۱۰ر۲۴ ـ آقای زرند فرماندار کیچن گیجه میانه‌یا وارد اولماقلا ۲۵ر۱۰ر۲۰ دا ایشه مشغول اولدیلار.

مرند ده

۲۵ر۱۰ر۲۴ ـ بوگوندن بلدیه انتخاباتی باشلانیر.

نمین ده

۲۴ر۱۰ر۲۴ ـ کیچن گون آقای مظفر آلین افروز اردبیل بخشدارلیق سمتیله اولدولار وارد بوگوندن وظیفه‌لرینه باشلادیلار

نمره ۱۸۷ — ۲۳ر۱۰ر۲۴

دولت انتظامی مأمورلارینا

آلینان خبرلره گوره بعضی یرلرده دولت ایشچیلری ئوز وظیفه لریندن تجاوز ایدوب خلقین حقوقی و جزائی ایشلرینه مداخله ویاخود قانون خلافینه اولان آیریجه عملره مرتکب اولوب وحتی هیچ بیر محکمه‌نین و مدعی العمومین یا اونین نماینده سنین اطلاعی اولمادان بعضی اشخاصی ئوز نظرلرینده مقصر دوتاراق مجازات ایدیلر

بو اعلان موجبنجه بوتون دولت ایشچیلرینه و انتظامی مامورلارا اطلاع ویریلیر که هر کس قانون خلافینه یا ئوز باشینا بیر نفری توقیف، تهدید یا مجازات ایده قانون موجبنجه جداً تعقیب وشدیداً مجازات اولوناجاقدر.

آذربایجان باش مدعی العمومی ـ فریدون ابراهیمی

اعلان

ورزشه علاقمند اولانلارا بو وسیله ایله یئتیریلیر

بدن تربیه سی جمعیتین ایکینجی جلسه سینده تصویب اولوب که ورزشکارلار ورزشه علاقه سی اولانلار ایلیه بیلیرلر بدن تربیه‌سی جمعیتین عضوی اولسونلار بونا گوره تمام حرمتلی آقالار و خانملار عضولیق ورقه‌سی آلماقدان اوتری معارف وزارتده بدن تربیه‌سی اداره‌سینه مراجعه ایدوب عضولیق ورقه‌سی آلسونلار.

آذربایجان معارف وزیری ـ م. بی ریا

اعلان

بهمن آئینین اول گونندن اعتبارا آذربایجان ثبت اداره‌سینین عالی شوراسی و نظارت هیئتی تشکیل تاپیب وایشه باشلیاجاقدر.

آذربایجان ثبت اسناد واملاك مدیرکلی اعتماد ناطقی